la cigale

institute for american universities

1967-1968
aix-en-provence
france
France, fontsins, friendship: what word kindles your memories of Aix-en-Provence? Thoughts flash back to an ocean storm or an Atlantic flight, to the apprehension that each one of us secretly felt as he neared a town in southern France which was to be our "home away from home."

In this venture that challenged even the travel-wise, our apprehension at times took root, as we were not always able to integrate fearlessly into a society whose perspective differed from our own. Happily, our attempts at adjustment were recognized by the people of Aix—those "upstairs" whose concern for our welfare we seldom realized, our new "families," our professors, even the shop-keepers who patiently deciphered our stumbling French. We began our sampling of "La Vie Francaise"—the cafés, the soirées, the patisserie shops, the motorbikes, the Monoprix, along with traces of centuries past. This characterizes the visage of Aix.

Amidst our discoveries was an educational aim that was sometimes forgotten in the excitement of travel and the newness of our surroundings. Those first few months, we were convinced that French logic was no more than a myth. Forms and photos and course conflicts numbed our spirits. But we learned as we reached beyond classroom knowledge; we grew a little inside as decisions and compromises became less of a stumbling block. We unfolded our minds to new values and viewpoints of life. We could not help but absorb a little of the unhurried atmosphere, be aware of our capacities as more than a student number, outgrow our cloistered circle of acquaintances as French began to make more sense, and attain higher levels of tolerance.

It is impossible to summarize what each one found as an individual. Each of us knows that what he received is a measure of what he put forth. But in the midst of the travelling, the discovering, the talking, the crying—yes even the studying—there grew an element indispensable in our lives: friendship. Sharing our exuberance and our disappointment when the search for a room seemed futile, when the letter-box offered an empty smile, when the train to Florence forgot its appointed time of arrival, when Sartre loomed overwhelming and incomprehensible, friendship persisted as a silent and sure scaffolding in our lives. Sharing afternoons in sun-washed cafés, singing in the rain on a bridge in Bern, planning a trip to Grenoble or Nice, discussing the reaction to the "Défi Américain," we each discovered the value of friendship. This insight prompted Saint-Exupéry to write: "S'aider, ce n'est pas se regarder ensemble l'un l'autre, mais regarder ensemble dans la même direction".

It is this sharing and exchanging which made this year irreplaceable in the fabric of our lives. Whether the faces of our friends linger behind us in the sunny streets of Aix, or are scattered to the seven seas to be re-encountered or lost from sight in life's tide, our memories of Aix-en-Provence will be with us far beyond measured time. We will not forget.

Linda Maines
Dear IAUers of 1967 – 1968

This is probably one of the last "official" communications to you at the end of your academic year in Aix – en – Provence.

I trust, however, we shall be hearing from you often and receive not only requests for transcripts and recommendations but news of your career, achievements, marriages, and family as well, for we will be interested in what you do over the next decade — and beyond. Perhaps from time to time in the future nostalgia will prompt you to look at La Cigale.

I hope that the memories these photographs evoke will be ones which prove the value of your decision when you chose to apply to the Institute in the spring of 1967, brave the Mistral, and the sway of history.

You have been a memorable class and every indication is that you have benefitted from your stay in Europe, not only through your studies, but also through close contacts with your French friends and families.

May I take this opportunity to express to you my very best wishes for a happy and successful future; may you find that the rest of your life is enriched by the understanding gained by this year spent in the city of the Roy – René.

A bientôt,

Herbert Maza
Direct, Direct, Direct.
A conductor uses a baton; a policeman his badge; an Institute Director an ounce of patience, a pound of efficiency, and a ton of aspirin.
"Opera tickets? In a parfumerie, of course."

"And what did you say you were doing for your third hour of credit at the IEF?"
"SUSAN! You owe me 2.85."

A moment of rest in the midst of her typically hectic days.

"Tout finira par s'arranger."

Mme MALRIEU, Housing Advisor

Mme MEYER, Librarian

Mme NICOLE, Librarian
Mme ROSANO
Femme de Ménage

M. E. BERDAH
Custodian
AUX

ENVIRONS
"Identification? (Well I know I’ve got it with me here somewhere.) Mais oui! (I know it’s after midnight, you stupid...)
Oui, je l’ai, je crois. (Whaddya mean "foreigner! ") Bien sûr. J’ai une carte de séjour... chez moi."
BON VOYAGE
"Fun? I guess we could say so. But all those hours to fill with nothing to do but drink, dance, and make Merry".
“Des cars ? Quels cars ?
Il n'y en a plus à cette heure.”

“So we'll make our own Folies Bergères.”
"While experiencing happiness we have difficulty in being conscious of it. Only when the happiness is past, and when we look back on it do we suddenly realize—sometimes with astonishment—how happy we had been."

Confucius
"I shall be telling this with a sigh somewhere ages and ages hence:
Two roads diverged in a wood, and I— I took the one less travelled by,
And that has made all the difference."
"I shall be telling this with a sigh somewhere ages and ages hence:
Two roads diverged in a wood, and I — I took the one less travelled by,
And that has made all the difference."
Where in "Robert's Rules of Order" does it say that democracy must be practiced at 9:00 every Monday morning?

Caught in a moment of weakness.
It almost makes it worthwhile to come to school.

Time Magazine is better than no mail at all.
Instruction: ce qui reste après qu'on oublie tout.

"The Common Room is reserved for Institute students, who are responsible for dignified behavior there. Students are expected to put papers, bottles and cigarettes in their appropriate receptacles. No meals or sandwiches may be prepared in the Common Room."

Institute Regulations
"Même en cas d'urgence?"

"It's a dog's life."

"Faites vous grossir."

Toujours sportifs
"Même en cas d'urgence?"

"It's a dog's life."

"Faites vous grossir."

Toujours sportifs
"Oh! Oh! Lost again!"

"How do you get in line?"

"In a few months we feel sure you will understand that, in a country which reflects an old civilization, appearances and formal manners are highly important."

Institute Regulations
A NEW WAY OF LIVING
everywhere
"Though we travel the world over to find the beautiful,
we must carry it with us or we will find it not."

Ralph Waldo Emerson
There once was a father named Goya,
Whose son made of art a fine toy.
He painted the court
Of King Charlie the Fourth
To make them appear hoi-poloia.
"Beauty and the Beast."
(C'est à toi ...)
"We cannot tell the precise moment when friendship is formed. As in filling a vessel drop by drop,
there's a drop that makes it run over."

James Boswell
JOYEUX
NOËL
"American dress in some forms is often considered bizarre: loud shirts, Bermuda shorts, slacks, lack of head covering for women in cathedrals. All these can often bring censure on you if perpetrated in public. Sometimes the result is merely nasty comments under the breath about Americans, at other times it produces loud remarks and insulting behavior." Institute Regulations
“Oh là là, les Américaines!”

“A la vôtre, Georges!”

“Oh, are you for real?”

“Pour une soirée parfaite, allez chez l’Hacienda.”
"How do you derail a train going 10 m.p.h.?"
"I don't know. Ask a Spaniard."

"Would you believe $5 a day?"

"Who said 'no hitch-hiking'?"

"T.G.I.F. -- Allez à la Palette."

"It beats going to the Cité."
"Toujours!"

"Carrying a torch for Killy."

"The meeting at the Holy Reverence Choir will now come to order."

"This isn't the Rotterdam? Oh, the Santa Maria!"
Toute la ville d'Aix...
..... se retrouve au CARNIVAL.
Trois semaines de suite...
... et même à Nice.
"I am learning to see. I don't know why it is, but everything penetrates more deeply into me and does not stop at the place where until now it always used to finish."

Rilke
My lifetime has seen the advent of many new things. I have been brought up on television and shown that there is more to this world than just my little niche. Mt. Everest has been climbed, and men have descended to the very bottom of the sea. The far side of the moon has been photographed, and men have lived in space for short periods of time. Through satellites one can communicate instantaneously with farflung points of the globe. Travel is reckoned in terms of hours rather than days or weeks. My horizons have been broadened and my aspirations heightened. In short, I have been taught to seek and think "world".

Due to the current revolution in knowledge and the rapidly forming technological basis of Western society, many of man’s functions are succumbing to what would have been considered a premature obsolescence forty, thirty, or even twenty years ago. It has become imperative that man educate himself to meet the changing temper of society so that innovation will not outstrip his capacities and propel him towards that same obsolescence. A static and simply factual knowledge, however, is insufficient. One must be able to understand change, to realize that the "world" is not static. Our present stock of knowledge is being expanded at an almost geometric rate. New processes and technology subvert the old and are in turn subverted by tomorrow’s discoveries. One must be able to adjust to a future that is always in the process of becoming and a present that never is.

We too are in a state of flux, constantly changing. The person who fails to understand himself is not fully able to comprehend the world around him and to determine his relationship to it. One rarely realizes that he does not understand himself, but gradually becomes aware that he feels more deeply, that his joys and sorrows are more intense, that his philosophy of life has become more coherent. Will this process ever cease? I have only a lifetime in which to find out.

Ken Moore
THE STAFF

Editorial
Chery Coffen
Chellie Shelburne
Photographer
Ken Moore
Typist
Doris Belisle
Captions
Barry Goldberg
Designs
Linda Manley
Cover
Janice Ciampa

Acknowledgements:
Ariene Uveges
Jeanne De Prefontaine
Marie Polidori
Joan Bright
Mary Jane Phillips
Mlle Geoffroy
"A teacher affects eternity: he can never tell where his influence stops."

Mlle O. SORDO
"I used to be embarrassed when I started to speak French, too."

S. PRECA
"Is good English, no?"

B. MARIANI
"Répétez après moi."
J. VILLEVIEILLE
"Call me what you like"

Mme G. ROLLAND
"Who doesn't have a class next Tuesday at 9? Wednesday at 11...?"

A. DI CRISTO
"Pas de longueur. SHORT 1"

J. PONS
"The symbol of France is the rooster."

J.-M. GERVEAUD
"It'll come. It'll come."
L. WENCELIUS
"Then there was my parrot Fritz crying out
"Vive la France." And you see, there were
German troops all in the street."

P. VINCENT
"Mon cher Monsieur York!"

M. BLANC
"C'est à VOUS!"

M. MEYET
"Magnificent! Wonderful question!"

G. VAILHEN
"Does anyone know the EXACT rule?"
Mlle P. AUBERT

"The nature of linguistics hardly calls for a remark like that."

P. VOLTZ

"Comment dirais-je, une espèce de...."

Mlle D. BRÉ

Reviewing the text before class.

M. TOURAILLE

"Il faut que ça vienne du corps, quoi !"
A. RAYBAUD
"Pour la semaine prochaine, vous pouvez faire le théâtre de Sartre, ou bien les pièces d'Ionesco..."

P. JONIN
"Si vous ne comprenez pas, il faut me le dire."

C. PONS
"Though many of Shakespeare's tragedies have been attributed to Bacon, I can assure you that it's all ham."

Mme E. D'ANSELME
"Aujourd'hui, c'est vous qui parlez."

J. CHABOT
"Pour bien relever tous les éléments de style, on peut commencer..."
W. WEYMAN
"Well, Venturi says this..."

L. MARCHUTZ
"It will be all right!!"

A. BOURDE
"Raphael was boring in perfection."

L. CROMBEKE
"Rubens developed the one absolutely perfect oil medium. It has only one flaw..."
A. ADAM
"Then there is the story of the native puberty rites..."

M. SAIAS
"But we'll never let the British in."

M. HURTIG
"And for your third hour."

GAMBINI
"Now to consider the pros and (censored) Des Filles Américaines"

F. WESLEY
"That is absolutely absurd."
P. de GEOIFFRE de la PRADELLLE
"And Napoleon was our last ray of hope for world empire."

P. CHOVELON
"Si vous préférez, je peux imiter un Tyrannosaurus Rex."

A. MACLEOD
"What me, tomorrow morning eight o'clock?"

Mlle M. SARREMÉJEAN
"Very strange, really."

R. MANTRAN
"Are you ready to begin now, Carlo?"
STUDENT DIRECTORY 1967-1968

Marguerite E. Abbott
Univ. of Washington
1502 Mokulua Drive
Kailua, Oahu, Hawaii

Penelope J. Ackley
Simmons College
15 Delwood Road,
Warwick, Rhode Island 02889

Gail E. Adams
Denison University
5008 Lenox Road
Bethesda, Maryland

Linda A. Albright
Univ. of California-Berkeley
1390 Market, Apt 1824
San Francisco, California

Lynn R. Alexanaer
Mississippi State College for
Women - P. O. Box 96
Greenville, Mississippi

Bonnie Sue Anderson
Route 8 Box 188 V South-West
Texas State College
San Antonio, Texas

Christine Anderson
Willamette University
1509 Hemlock Street
Lake Oswego, Oregon

Nancy E. Arnold
Centenary College for Women
Birch Hill
Weston, Connecticut
Lucinda S. Barney  
State U. of New York at  
Albany, 10 Nelson Road  
Guilderland Center, New York

Doris A. Belisle  
University of Maine  
940 Main Street  
Lewiston, Maine

Sheryl J. Bergstrom  
Idaho Jr. College  
918 Pine Ave.  
Coeur d'Alene, Idaho

Jeanette A. Bispo  
College of Notre Dame  
301 n. Santa Barbara Ave.  
Modesto, California

Barbara Bjoraker  
Saint Olaf College  
5701 Midmoor Road  
Madison, Wisconsin 53716

Melinda Jane Black  
University of Utah  
1400 Butler Ave.  
Salt Lake City, Utah

Stephen Blumberg  
Kalamazoo College  
10231 Dartmouth  
Oak Park, Michigan 48237

James L. Bogart  
Rockland Community College  
77 Homewood Ave.  
Alienale, New York

Marcla Jean Boyd  
Georgetown University  
Boston Neck Road  Box 32 a  
Narragansett R.D. 2, R.I.
Sharon Brierley  
Union College, Kentucky  
Swan Lake Ave.  
Belfast, Maine

Joan Bright  
San-Francisco College for Women - 1502 Silver Trail  
Napa, California

Bonnie Brown  
University of Maine  
46 Spruce Street  
Battleboro, Vermont

Constance Brown  
University of Colorado  
1122 N. 15th Street #1003  
Canon City, Colorado

Judith A. Bugay  
Bradley University  
225 Roycroft Ave.  
Pittsburgh, Pennsylvania

Teresa L. Busch  
University of Colorado  
10 S. Golden West Ave.  
Arcadia, California

Byron K. Carlson  
Bay de Noc Community College, 508 n. 17th Street  
Gladstone, Michigan 49837

Phillip C. Carra  
Kalamazoo College  
2215 Brook Drive  
Kalamazoo, Michigan 49018

Mary L. Cavanagh  
Clarks College Iowa  
110 So Douglas Ave.  
Springfield, Illinois 62704

Janice M. Clampa  
University of Maine  
5 Magnolia Terrace  
Wakefield, Massachusetts
Virginia Chrismer
Iowa Wesleyan College
7106 Seymour Drive
St. Louis, Missouri

Georgia C. Clark
University of Oregon
5616 S. W. Jefferson Street
Portland, Oregon

Cheryl J. Coffen
Marietta College
416 Hide-Away Lane
Falmouth, Maine

Barbara A. Cook
Un. of California-Berkeley
20 Scenic Ave.
Piedmont, California 94611

Helen Ann Davis
University of Oregon
8100 S. W. Cedar Street
Portland, Oregon 97225

Jeanne Depréfontaine
Marietta College
1524 Terrace Drive
Maple Glen, Pennsylvania

Cheryl K. Dickey
Clark College
3028 Mansard
Vernon, Texas

Linda Diekman
Saint Olaf College
4800 Royal Oaks Drive
Hopkins, Minnesota

Margaret Duran
Austin College
3215 Westcliff Road
West, Fort Worth, Texas

Kaia Ellingson
University of Minnesota
619 Front Street
Kenyon, Minnesota
Richard Goodman
Gettysburg College
R.D. #5 4586 West Lake Rd.
Canandaigua, New York

Donna Graham
Kalamazoo College
1924 Division Street
Saginaw, Michigan

Carol Hammond
University of California-Davis
15810 E. Janine Drive
Whittier, California

Michele Harbin
Trinity University
335 McNeel Road
San Antonio, Texas

Susan Havas
Adelphi University
827 Downing Street, West
Englewood, New Jersey 07636

Meredith Hawkins
Saint Olaf College
940 2nd Ave. N.W.
Jamestown, North Dakota

Jane Herrington
Austin College
3600 Harwen Terrace
Forth Worth, Texas

Linda Hicks
Franklin College of Indiana
1130 East Jefferson
Franklin, Indiana

Paul Henderson
Westminster College
4216 Shadydale Drive
St Louis, Missouri

Denyse Hill
Washburn University
321 N. Pine
Eureka, Kansas
Merry Howell
Ottawa University
6638 Nall Drive
Mission, Kansas 66202

Wanda Ingroa
Simmons College
6 Dixon Road
Danbury, Connecticut

Dianne Isaacson
Macalester College
4425 Poplar Bridge Road
Bloomington, Minnesota

Clare Jackson
Southwestern at Memphis
Box 297
Rosedale, Mississippi

Debbie Jackson
Univ. of California-Santa
Barbara, 228 Elta Court
San Rafael, California

Leslie Jacobson
Georgetown University
8501 N. Karlov Ave.
Skokie, Illinois

Carol Johnson
Saint Olaf College
613 E. 4th Street
Tracy Minnesota

Judith Johnson
Midland College
511 N. Burlington
Hastings, Nebraska

Barbara Jenkins
Beaver College
420 Bedford Road
Ridgewood, New Jersey

Melody Kee
Saint Olaf College
424 East Viking Drive
St Paul, Minnesota
Carol King
Austin College
3843 Medallion Lane
Dallas, Texas

Sara Klugman
State Univ. of New York-
Albany, 22 Marion Ave.
Liberty, New York

Nanette Kopard
State Univ. of New York-
Albany, Ondavra Park
Highland Falls, New York

Briggs Larkin
Georgetown University
Qtrs. B. Melville
U.S. Naval Station
Newport, Rhode Island

Pamela Lee
Allagheny College
7800 Maryknoll Ave.
Bethesda, Maryland

Jerry Lindwall
Western Illinois University
R.R. 1
Elburn, Illinois

Sharon Loe
Saint Olaf College
331 West Main
Cottonwood, Minnesota

Wendye LI
Butler University, Indiana
5201 Fieldston Road
Riverdale, New York

Karen Mackenzie
West Virginia Wesleyan
College, East Main Street
Brookside, New Jersey
Barbara Magin
Beaver College
301 S. Marion Ave.
Wenonah, New Jersey

Linda Maine
University of Maine
R.R. 1 Box 178
Brewer, Maine

David Massey
Western Illinois University
408 Hardin
Jacksonville, Illinois

Patricia Morrison
Marymount College
444 Overbrook Road
Ridgewood, New Jersey 07450

Kenneth Moore
Jew College-Sarasota
P.O. Box 104
Sarasota, Florida

Linda Manley
Kansas University
632 West 58 Terrace
Kansas City, Missouri 64113

Frances Middleton
Colorado State University
9215 Lombardy Lane
Lakewood, Colorado

Anne Morrow
University of Minnesota
5215 Beard Ave., So.
Minneapolis, Minnesota

Ann Marmon
Austin College
5124 Rich Road
Memphis, Tennessee

Lanita Muller
Transylvania College
349 N. Plum Grove Road
Palatine, Illinois 60067
Lee Niedringhaus  
Caledon College  
517 Kinsman Road  
Pittsburgh, Pennsylvania

Diane Nissen  
Marietta College  
8809 Delphine Road  
Philadelphia, Pennsylvania

Carolyn Nitz  
Saint Olaf College  
1055 Hawthorne Lane  
Brookfield, Wisconsin

Susan Packer  
Southwestern at Memphis  
39 Circle Ave.  
Wayne, New Jersey

Michela Pasano  
University of Kansas  
416 E. 80th Terrace  
Kansas City, Missouri

Deborah Pfautsch  
University of Kansas  
3710 Euclid Ave.  
Dallas, Texas

Mary Jane Phillips  
Gannon College  
Rural Route 2  
Union City, Pennsylvania

Claudia Oakes  
Southwestern at Memphis  
Route #1  
Pulaski, Tennessee

Marnie Pearce  
Transylvania College  
272 Timber Lane  
Chester, Connecticut

Marie Joanne Polidori  
San Francisco College for Women, 2664-31st Ave. San Francisco, California 94118
Karen Remington  
West Virginia Wesleyan Coll.  
189 Northbridge Ave.  
Warwick, Rhode Island

Willina Reynolds  
Rockford College  
615 Dale Court  
Rivervale, New Jersey 07675

Judith Rice  
University of Kansas  
1909 Becca Street  
Corvallis, Oregon 97330

Robin Richards  
University of Florida  
Box 2316 University Station  
Gainesville, Florida

Craig Richardson  
Colorado College  
39 Baywater Drive  
Darien, Connecticut

Ann Roha  
Thiel College  
Star Route  
Meadville, Pennsylvania

Carol Rosenberg  
Kalamazoo College  
1775 Topping Ave.  
Bronx, New York

Carolyn Ruspini  
Rosemont College  
336 Beverly Road  
Douglaston, New York

Johanna Rucker  
Queens College  
Route 8  
Moultrie, Georgia
Olivia Rutter
Western College for Women
34 Gardiner Street
Darien, Connecticut

Barbara Sadwith
University of Colorado
16 Fairway East East R.D.#2
Colts Neck, New Jersey

Peggy Schoditsch
Ithaca College
7137 Thermal Road
Charlotte, North Carolina

Joan Schofield
Boston University
269 High Street
Hingham, Massachusetts

Jo Schwanke
Iowa Wesleyan College
516 E. Forest
Wheaton, Illinois

Michelle Shelburne
University of Missouri
Tiger Motor Hotel
Columbia, Missouri

Carol Shellenberger
Wittenberg University
739 Harding Street
Westfield, New Jersey

Dorothy Shockley
Western Maryland College
9611 Glenway
Oxon Hill, Maryland

Charles Shrader
Colorado College
6216 Oneida
Wichita, Kansas

Carol Siebert
University of Kansas
817 State
Emporia, Kansas 66801
Jane Siegel  
State Univ. of New York- 
Albany, 1433 Gaston Street 
Wantagh, New York

Patricia Sines  
West Virginia University 
1019 Edgewood Drive 
Charleston, West Virginia

Marjorie Smith  
State Univ. of New York- 
Albany 33 W. Roosevelt Ave. 
Roosevelt, New York

Andrea Sotak  
Thiel College 
1431 Lincoln Street 
Monessen, Pennsylvania

Kathryn Sparrow  
Miami University-Ohio 
Quarters 20-B 
Fort Meyer, Virginia.

Gail Stillwell  
Kalamazoo College 
1824 Springfield Lane 
Lansing, Michigan

Thomas Sullivan  
St Francis College 
10 Harding Street 
Newington, Connecticut

Cathy Stevens  
Thiel College 
4 Jackson Street 
Wellsboro, Pennsylvania

Adriana Sordo  
Western State College 
Cadiz 93 
Mexico 19, D.F. Mexico

Cella Ann Tarricone  
State Univ. of New York 
Albany, 115 Candy Lane 
Rochester, New York
Susan Taylor
University of Texas
8071 Dogwood Road
Germantown, Tennessee

Arlene Uveges
Thiel College
636 Prospect N.W.
Warren, Ohio

Michael Van Vieck
Principia College
821 Country Meadow Lane
St. Louis, Missouri

Bernard Waldhofer
University of Texas
10050 Bayou Glen
Houston, Texas 77042

Susan Wake
Saint Olaf College
5103 Tonyawatha Trail
Madison, Wisconsin

Nancy Walch
University of Idaho
1307 Ash Ave.
Coeur d'Alene, Idaho

Cheryl Wilhelm
Maryhurst College
2081 S.W. Camelot Court
Portland, Oregon

Kathryn Wilkins
State Univ. of New York-
Albany, 55 Main Street
Scottsville, New York

Gail Weelock
University of Colorado
2019 Fletcher
Urbana, Illinois

Anthony Willard
Westminster College
711 Prospect Street
New Haven, Connecticut
Warren Wincorn  
University of Texas  
7226 Birchwood Drive  
Dallas, Texas

George Woolard  
Williamette University  
386 Wailupe Circle  
Honolulu, Hawaii

Claudine Wortham  
Millsaps College  
618 North Miles Street  
Elisabethtown, Kentucky

Rebecca Wright  
Saint Olaf College  
2230 Shawnee Road  
Lima, Ohio

Gerald York  
Franklin College of Indiana  
Greencastle, Indiana  
410 E. Hanna

Linda Yates  
University of Utah  
1514 Westridge Place  
Casper, Wyoming

Gregory Young  
University of Miami-Florida  
2 Drake Lane  
Holyoke, Massachusetts